

## Schlummerlied.

## Slumber-Song.

L. Tieck.

N<sup>o</sup>. 10.R. Franz, Op. 1. N<sup>o</sup>. 10.

Andante con moto.

Singstimme.

Ru - he Süßliebchen, im Schat - ten der grü - nen, dämmernden  
 Rest my dear un - der the sha - dow of the ver - dant dus - ky

*Melodia ben marcato*  
*p*

*ped.* \* *ped.* \* *ped.* \* *ped.* \* *ped.* \* *ped.* \* *ped.* \*

Pianoforte.

Nacht; es säu - selt das Gras auf den Mat - - ten, es  
 grove; the grass rus - tles o - ver the mea - - dow, and

*mf* *p*

*ped.* \* *ped.* \* *ped.* \* *ped.* \* *ped.* \* *ped.* \*

fä - chelt und kühlt dich der Schat - - ten, und treu - e Lie - be  
 shel - ters thee, cools thee, the sha - - dow, thy guard is faith - ful

*ped.* \* *ped.* \* *ped.* \* *ped.* \* *ped.* \* *ped.* \* *ped.* \*

wacht, und treu - e Lie - - be wacht.....  
 love, thy guard is faith - ful love.....

*mf*

*ped.* \* *ped.* \* *ped.* \* *ped.* \* *ped.* \* *ped.* \*

*pp*

Schla - fe, schlaf' ein, lei - - ser rau - schet der  
 slum - ber, oh sleep, bal - my airs round thee

*pp* *cresc.*

Ped. \* Ped. \*

*mf*

Hain, e - - wig bin ich Dein,  
 sweep, faith - ful watch I keep,

*mf* *dim.*

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

*p*

e - - wig bin ich Dein,  
 faith - - ful watch I keep.

*p* *dim.*

Ped. \*

*p*

Schweigt, ihr versteck - ten Ge - sän - - ge und stört nicht die süs - ses - te  
 Hush ye in - ri - si - ble song - sters, dis - turb not her tran - quil re -

*p*

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

*p*

Ruh! *pose!* Es lauscht der Vö-gel Ge-drän-ge, es  
*The birds their hom-age are bring-ing, now*

*mf* *p*

*ped.* \* *ped.* \* *ped.* \* *ped.* \* *ped.* \* *ped.* \* *ped.* \*

*cresc.*

ru-hen die lau-ten Ge-sän-ge, schliess, Lieb-chen, dein Au-ge  
*hushed is their warbling and sing-ing; sweet dar-ling; thine eye-lids*

*ped.* \* *ped.* \* *ped.* \* *ped.* \* *ped.* \* *ped.* \*

zu, schliess, Lieb-chen, dein Au-ge zu.....  
*close, sweet dar-ling thine eye-lids close.....*

*mf* *p*

*ped.* \* *ped.* \* *ped.* \* *ped.* \*

*pp*

Schla-fe, schlaf' ein,..... im däm-mern-den Schein,.....  
*Slum-ber, oh sleep,..... through twi-light deep,.....*

*pp*

*ped.* \* *ped.* \* *ped.* \* *ped.* \*

*mf* ich will dein Wäch-ter sein,..... *p* ich will dein Wäch-ter  
*faith-ful my watch I keep,*..... *faith-ful my watch I*

*mf* *p*

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

sein..... *p* Mur - melt fort, ihr Me-lo - di - - en,  
*keep*..... *Flow a - long ye waters pur - - ling,*

*dim.* *p*

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

rau - sche nur, du stil - ler Bach; schö - ne Lie - bes-phan-ta-  
*mur - mur on, thou qui - et stream lore - - ly fan - cies rippling;*

*mf*

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

si - - en spre - chen in..... den Me - lo - di - en, zar-te  
*whir - - ling, whis - per in..... thy wa - ters purling, ten-der*

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

Träu - me, zar - te Träu - me schwimmen nach.....  
 ri - sions, ten - der ri - sions pas - sion's dream.....

*Red.* \* *Red.* \* *Red.* \*

*pp*  
 Durch den flü - sternden Hain..... schwärmen gold' - ne Bie - ne -  
 Through the whis - per - ing trees..... swarm the gol - den hum - ming

*pp*  
*Red.* \* *Red.* \* *Red.* \*

*mf* *p*  
 lein..... und sum - men zum Schlummer dich ein,..... und  
 bees..... and soothe thee to slum - ber and peace,..... and  
*dimin.*

*Red.* \* *Red.* \* *Red.* \* *Red.* \* *Red.* \* *Red.* \*

sum - men zum Schlum - mer dich ein.....  
 soothe thee to slum - ber and peace.....

*p* *smorzando*  
*Red.* F 8 W. \*